

109. BURGOS.—Maqueta del conjunto del decorado de *Antígona* de Sófocles, en la versión realizada por el *Teatro Español*, de Madrid.

EXPOSICIÓN NACIONAL DE ESCENOGRAFÍA

COINCIDIENDO con las *Fiestas del Corpus* de 1945, se celebró en las salas de exposiciones de la *Casa de los Tiros*, —ese viejo caserón granadino al que un día arrancamos su secreto del corazón imperante—, la primera *Exposición Nacional de Escenografía*, que organizada por *Cuadernos de Teatro*, se ha celebrado en España.

Cuarenta autores con un total de trescientas setenta y dos obras concuerrieron a ella. *El Teatro Español* y el *María Guerrero* de Madrid, presentaban las maquetas, bocetos y figurines de las obras que en temporadas anteriores habían triunfado en sus escenarios. *El Instituto del Teatro* de la Diputación de Barcelona ofrecía en una sala, un cuadro histórico de la escenografía catalana, en bocetos y *teatrines*, en los que se destacaba todo el momento realista de la cultura reflejado en este campo escenográfico del arte. *El Teatro de Estudio* barcelonés nos daba en sus figurines y bocetos una faceta de su entusiasmo por la escena. Nuestro *Teatro Lope de Vega* presentaba a través de dos nombres fundamentales —Torres Labrot y Antonio Moscoso—, algo plenamente conseguido, nada provinciano y sobre todo prometedo. Por fin, ya en los lindes de lo teatral, allí donde va a surgir el *operador* y la *cámara*, Pierre Schild y Alarcón eran el exponente de lo escenográfico en el *cine*. Y aún, en una vitrina se recogía todo el escaso repertorio bibliográfico que en torno a la escenografía hay en lengua española.

La exposición fué inaugurada en los primeros días de Junio de 1945,

colaborando en la instalación de la sala del *Instituto del Teatro*, los profesores de dicho organismo Sres. Olsina y Mestres, coincidiendo su apertura con las representaciones de *Romeo y Julieta*, de Shakespeare, que el *Teatro Lope de Vega* ofrecía en el Palacio de Carlos V. Una conferencia sobre *Acción y escenografía en la historia universal del Teatro*, del catedrático Don Guillermo Díaz-Plaja, clausuraba la exposición que había sido visitadísima en el mes que estuvo abierta, y que mereció los mayores elogios de artistas y de crítica.

Hemos creído que sería interesante reproducir en nuestras páginas una síntesis del Catálogo de la exposición, cuya simple enumeración de obras tiene más elocuencia que cualquier tipo de crítica.

CATÁLOGO

1. TORRES LABROT.—Proyecto de decorado para la escenificación de un cuento de Bocaccio.
- 2 al 43. CASTRO ANIÉR.—Maqueta, Bocetos de decorados y figurines para "Don Gil de las Calzas Verdes", de Tirso de Molina, escenificado por el Teatro Español de Madrid.
- 44 al 46. "Don Gil de las Calzas Verdes", de Tirso de Molina; ídem, ídem.
- 47 y 51. GINETTE SIMOND.—Figurines para "La más fuerte", de Augusto Strindberg, representada por el Teatro de Estudio, de Barcelona.
- 48 y 50. ROMÁN COMAMALA.—Bocetos de decorados de "Fuenteovejuna", de Lope de Vega; en el teatro Griego de Montjuich; ídem, ídem.
49. MARIANO GASPAS GRACIÁN.—Proyecto de decorado para "Las alegres comadres de Windsor"; ídem ídem.
- 52, 53, 55, 59 y 60. GINETTE SIMOND.—Figurines para "Santa María del Buen Aire", de Enrique Larreta; ídem, ídem.
54. ROMÁN COMAMALA.—Boceto de decorados para "Juegos de amor y de azar", de Marivaux; ídem, ídem.
- 56 al 58. Escenificación de "Danza de la vida y de la muerte", de Juan Germán Schröder; ídem, ídem.
- 61 al 64. Escenificación de "Macbeth", de William Shakespeare, realizada por Cayetano Luca de Tena y representada por el Teatro Español, de Madrid.
- 65 al 92. VÍCTOR MARÍA CORTEZO.—Bocetos de decorados y figurines para la escenificación de "Los endemoniados" de Fedor Dostoiewsky; adaptación y escenificación de Luis Escobar, realizada por el Teatro María Guerrero, de Madrid.
- 93 al 95. BURGOS.—Bocetos de decorados para "Otelo", de W. Shakespeare, escenificado por Cayetano Luca de Tena y representado por el Teatro Español, de Madrid.
- 96 y 97. M. COMBA.—Figurines. Idem, ídem.
- 98, 99 y 177 al 205. M. COMBA.—Figurines para "Otelo", de W. Shakespeare; íd. íd.
- 100-101. M. COMBA.—Figurines para "María Estuardo", de F. Schiller; ídem, ídem.
- 102-103. M. COMBA.—Figurines para "Baile en Capitañía", de Agustín de Foxá; ídem, ídem.
- 104 al 108. Escenificación de "Antígona", de Sófocles, en versión libre de José María Pemán; ídem, ídem.
109. BURGOS.—Maqueta del conjunto del decorado de "Antígona"; ídem, ídem.
- 110 al 115. Figurines para "Antígona"; ídem, ídem.
- 116-117. BURGOS.—Bocetos para los decorados de "Escenas de la Pasión"; ídem, ídem.
- 118 al 120. Escenificación de "Escenas de la Pasión"; ídem, ídem.
- 121 al 124. Escenificación de "Otelo", de William Shakespeare; ídem, ídem.

DE NUESTRA EXPOSICIÓN NACIONAL DE ESCENOGRAFÍA

Tres de los teatrines que presentó el Instituto del Teatro de Barcelona

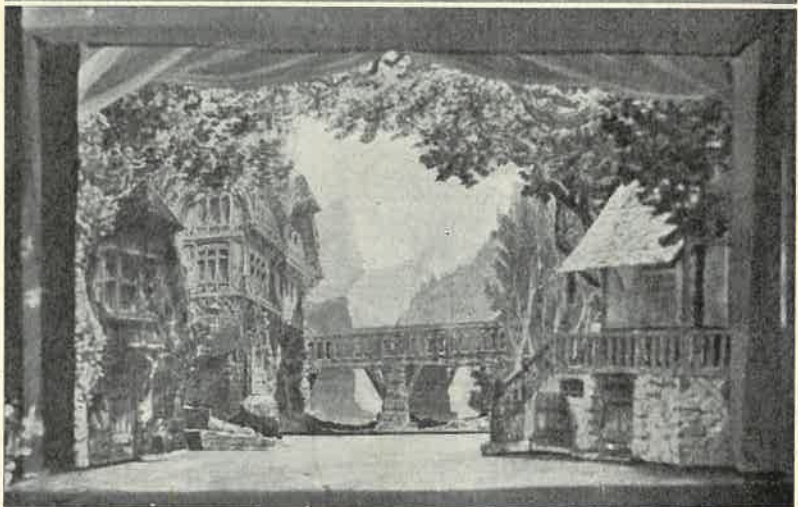
I.— José Mestre Cabanes

Decorado para la ópera «*Lo-hengrin*», estrenada en el *Gran Teatro del Liceo* de Barcelona en el año 1941.



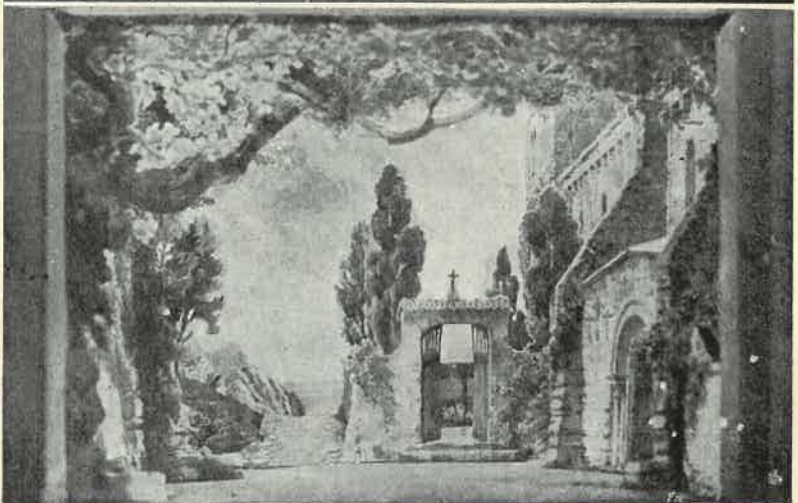
II.— Mauricio Yilomasa

Decorado para el ballet *Copelia*



III. - Francisco Soler y Rovirosa

Decorado para el drama *La Sirena*, estrenado en el *Teatro Novedades* de Barcelona e. l año 1891.



EL FAUSTO DE GOETHE



María Koppenhoefer,
Kaethe Gold, Gustaf
Gründgens y Paul
Hartmann en dos es-
cenas del FAUSTO,
de Goethe, represen-
tadas en un Berlín
cuyo Teatro Nacional
todavía no era un
montón de ruinas.





Un rincón de la Exposición.

- 125 al 128. Escenificación de "María Estuardo", de F. Shiller; ídem, ídem.
129. Maqueta del decorado de "Peribáñez y el Comendador de Ocaña", de Lope de Vega; ídem, ídem.
- 130 al 133. Bocetos de decorados para "Peribáñez y el Comendador de Ocaña", de Lope de Vega; ídem, ídem.
134. Escenificación de "Peribáñez y el Comendador de Ocaña"; ídem, ídem.
- 135 al 137 y 174 al 176. BURMAN.—Bocetos para los decorados de "Fuenteovejuna", de Lope de Vega; ídem, ídem.
- 138 y 173. Escenificación de "Fuenteovejuna", de Lope de Vega; ídem ídem.
- 139 al 172. CABALLERO.—Figurines para "Fuenteovejuna", de Lope de Vega; íd. íd.
206. MIGUEL MORAGAS Y SALVADOR ALARMA.—Proyecto de decorado para "Los tres tambores". (Dibujo propiedad del Instituto del Teatro, de Barcelona).
207. FRANCISCO SOLER Y ROVIROSA.—Decorado para la ópera "Romeo y Julieta". (Maqueta propiedad del Instituto del Teatro, de Barcelona).
208. OLEGARIO JUNYENT.—Decorado para la ópera "Parsifal"; ídem, ídem.
209. FRANCISCO SOLER Y ROVIROSA.—Decorado para "La Sirena"; ídem, ídem.
210. JOSÉ MESTRES CABANES.—Decorado para "La Lengua"; ídem, ídem.
211. FRANCISCO SOLER Y ROVIROSA.—Decorado para "La almoneda del diablo". ídem ídem.
212. MAURICIO VILOMASA.—Decorado para el ballet "Copelia". Ídem, ídem.
213. FRANCISCO SOLER Y ROVIROSA.—Decorado para "Poliuto"; ídem ídem.
214. FRANCISCO SOLER Y ROVIROSA.—Boceto inédito. (Propiedad del Instituto del Teatro, de Barcelona).
215. BUENAVENTURA PLANELLS.—"Claustro"; ídem.
216. FRANCISCO BRUNET Y FITA.—Telón corto; ídem.
217. FRANCISCO BRUNET Y FITA.—Boceto para "El alcalde de Stilmunde"; ídem.
218. LUIS BRU.—Interior rústico; ídem.
219. FRANCISCO SOLER Y ROVIROSA.—Proyecto de telón corto; ídem.
220. FÉLIX URGELLES.—Proyecto de telón corto; ídem.
221. JOSÉ PLANELLA.—Proyecto de decorado; ídem.
222. LUIS BRU.—Interior; ídem.
- 223 y 224. JOSÉ MESTRES CABANES.—Decorados para "El sino de Juan Lucero"; ídem.
225. SEBASTIÁN CARRERAS.—Boceto para castillo; ídem.
226. SEBASTIÁN CARRERAS.—Boceto para paisaje; ídem.

227. JOSÉ LUCINI.—Boceto para entrada; ídem.
228. SEBASTIÁN CABRERAS.—Boceto de decorado para “Los hijos del capitán Grant”; ídem.
229. JOSÉ LUCINI.—Boceto para pórtico; ídem.
230. FRANCISCO SOLER Y ROVIROSA.—Boceto para “La Pasión”; ídem.
231. FÉLIX URGELLES.—Boceto para “Ratcliff”; ídem.
- 232-233. F. URGELLES.—Boceto para “La redoma encantada”; ídem.
234. FRANCISCO SOLER Y ROVIROSA.—Proyecto de decorado para “Las monjas de San Aymant”; ídem.
235. JOSÉ CASTELLS.—Proyecto de decorado para “El abanico duente”; ídem.
236. FRANCISCO SOLER Y ROVIROSA.—Decorado para “Don Juan Tenorio”; ídem.
237. M. MORAGAS y S. ALARMA.—Proyecto de decorado para “La lechuga del diablo”; ídem.
238. OLEGARIO JUNYENT.—Proyecto de decorado para “La llama”; ídem.
239. JOSÉ LUCINI.—Proyecto para cripta; ídem.
240. FRANCISCO SOLER Y ROVIROSA.—Proyecto para telón de paisaje; ídem.
- 241-242. FRANCISCO SOLER Y ROVIROSA.—Proyecto de decorado para “La magia nueva”; ídem.
- 243 y 245. FRANCISCO SOLER Y ROVIROSA.—Boceto para “Miss Robinson” y para “Semíramis”; ídem.
244. BARTOLOMÉ OLSINA, profesor del Instituto del Teatro, de Barcelona, en “Elegía para mi muerte”, de José María Valverde. Figurín del profesor Arturo Carbonell; ídem.
245. MARIANO CARRERAS.—Proyecto de salón para la ópera “Don Carlos”; ídem.
- 246 al 249. ALARCÓN.—Decorados y efectos especiales de trucaje para “El Clavo”, de Pedro Antonio de Alarcón.
- 250 al 256. ALARCÓN.—Bocetos para los decorados de “El Clavo”, de P. A. de Alarcón.
- 257 al 259. PIERRE SCHILD.—Bocetos para los decorados de “El asombro de Damasco”.
260. PIERRE SCHILD.—Boceto de decorado para la revista “Luces de Viena”.
261. PIERRE SCHILD.—Boceto de decorado para “Tierra sedienta”.
- 262 al 265. PIERRE SCHILD.—Bocetos de decorados para “Matrimonio secreto”.
265. BURGOS.—Boceto de decorado para “La vida es sueño”, de Calderón, escenificada por el Teatro Lope de Vega, de Granada.
- 267-268. CARRETERO.—Proyectos de decorados para “La estrella de Sevilla”, de Lope de Vega.
- 271 al 288. ANTONIO MOSCOSO.—Figurines para “María Estuardo”, de F. Schiller, escenificada por el Teatro Lope de Vega, de Granada, bajo la dirección de José Tamayo.
- 270 y 289 al 313. Escenificación de “María Estuardo”, de Schiller; ídem, ídem.
- 314 al 318. Efectos especiales de maquillaje en la escenificación de “María Estuardo”, de Schiller, por el Teatro Lope de Vega. (Maquillaje de Garrido Puertas).
- 269 y 319 al 330. Vestuario para “María Estuardo”, de Schiller, diseñado por A. Moscoso.
- 331 al 336. TORRES LABROT.—Bocetos de decorados para “La estrella de Sevilla”, de Lope de Vega.
- 337-338. TORRES LABROT.—Maquetas para “La amada eterna”, de Abel Zarco, escenificada por el Teatro Lope de Vega, de Granada.
339. TORRES LABROT.—Proyecto de telón de fondo para “Asia”, de Lenormand.
- 340 al 346. TORRES LABROT.—Bocetos para los decorados de “La Cenicienta”, de Benavente, escenificada por el Teatro Lope de Vega, de Granada.
347. TORRES LABROT.—Proyecto de telón de fondo para ballet, con música del Nocturno núm. 9, de Chopin.

348. TORRES LABROT.—Proyecto de telón de fondo para la escenificación de la leyenda medieval de “Macías el enamorado”.
349. TORRES LABROT.—Proyecto de telón de fondo para la escenificación del romance de la “Pena negra”, de Federico García Lorca.
- 350-351. TORRES LABROT.—Bocetos para “El Alcázar de las Perlas”, de Villaespesa, escenificado por el Teatro Lope de Vega, de Granada.
352. TORRES LABROT.—Boceto de bosque para “El vergonzoso en Palacio”, de Tirso de Molina.
353. TORRES LABROT.—Figurín para el auto moderno “Luz de amanecer”, de Benítez Carrasco.
354. TORRES LABROT.—Escenificación de “Belén”, representada por el Teatro Lope de Vega, de Granada.
355. TORRES LABROT.—Bocetos para teatro sintético.
356. Antiguo teatro de Granada. (Grabado antiguo francés, propiedad de la Casa de los Tiros).
- 357 al 368. HERMENEGILDO LANZ.—Figurines para “La moza del cántaro”, de Lope de Vega, escenificada por el Teatro de la Universidad de Granada (1935).
- 369-370 y 373-374.—HERMENEGILDO LANZ.—Figurines para “La vuelta de Egipto”, de Lope de Vega; idem, idem.
371. HERMENEGILDO LANZ.—Proyecto de decorado.
372. HERMENEGILDO LANZ.—Proyecto de decorado para la escenificación de un cuento de Hoffmann.

* * *

Díaz-Plaja cerraba su magistral conferencia de clausura con esa consigna tan nuestra de acercarse a los clásicos con amor y respeto. Si en este camino ha habido faltas —decía—, quizá sólo sean pecados de amor. *“Lo evidente y lo consolador es la presencia acá y allá de grupos de arte, demostados en su lucha por un teatro más digno, combatientes por la victoria del buen decir y el buen hacer escénicos. Conocíamos su existencia, pero ha sido Granada la que ha tenido la idea de ofrecernos, en apretado haz, una visión conjunta de este esperanzador panorama... Felicitación, sobre todo, al alma sensible y culta de Granada sin cuyo sentido depurado del arte y de la cultura no hubiera sido posible esta magnífica exposición, honor de la ciudad que la cobija y paradigma de la espiritualidad española”*.

Y los que desde *Cuadernos de Teatro* nos hemos asomado a las bambalinas de la escena española, hemos sentido la satisfacción de que Granada, que un día resucitó los *Autos Sacramentales*, otra vez venga a abrir diálogo sobre la escenografía, tras los mutis demasiados largos, peligrosamente largos.

Arriba:
N.º 1.
Boceto de
Torres La-
brot para
la escenifi-
cación de
un cuento
de
Boccaccio



Abajo:
N.º 2 al 43.
Castro
Anier.
Maqueta,
bocetos y
figurines
para Don
Gil de las
Calzas
Verdes.